

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 92 (1965)  
**Heft:** 5-6

**Artikel:** Chu le trin  
**Autor:** Pekoji  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-233911>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ly avê portan dou chan

Ouna tota pouta fâcha chè pachâye ou mitin don velâdzo.

Ludivine chobrâvè cholèta avui cha dona. L'êrdzin ne ly mankâvè pâ è rin pouta, ma adon irè tan kouryâja è orgolyâja ke l'avi dou mô dè trovâ on martyan. Chon pye grô pochyin irè dè to chavê chin ke chè pachâvè din la kotse. I l'arê chu vo dre a on dzouno pri, yô ly avi jou ouna vèlya, kemin chè pachâvan din chi tin. Le tsoin, i chè tinyè di j'ârè dè tin a gugâ, è in evê i léchivè kan mimo ouna bête ou fenèthri. Ingoumâye don gro mantô pèlâ è on bounè d'la mima matère, i chobrâvè totè lè demindzè né achetâye chu la ruva dou kanapé tan tyè apri duvè j'ârè dou matin.

Ma teché kon demikro, on dzouno de l'indrè l'a moujâ dè ly in fére ouna du la répètichyon. In chta chèjon, vè lè payijan l'è le momin dè fére boutsèri. Chi matin Luvi di a cha chèra Lina :

— Kan t'ari bin brathâ le chan, t'in betèri ouna gota din la bouèthe ke l'è din le katse-bori.

Chin ly dèmandâ portyè, Lina l'a fé chin ke chon frère ly avi dèmandâ. Chi dèvélené, Luvi irè gayâ prèchâ por alâ ou velâdzo. Du la répètichyon ch'irè intindu avui dou j'ôtro tsantre in lou dejin ke n'involi fére ouna a Ludivine. In arouvin pri dou fenèthri i dèmandè a chtache che voli bin fére dou kafé nê. I l'avan d'la poma, d'la trèthe è dou fre. Ludivine ke l'avi on préchintimin, arè le dyintsè è lou di :

— Fotè-mè le kan. Vo n'y rin a fére inke. Tyè fari-the avui di tsinprelè kemin vo ?

A chi momin, on di dzouno fâ alâ on pichtolè a bouchon in mimo tin ke Luvi ly cheringuè ouna bouna dzihyâye dè

chan pê lè potè. Ne ly falyi rin dèpye po fére di bramâyè monchtrè ke l'an rèveyli cha dona ke koua vèr ly in pantè po vére chin k'irè arouvâ. In la vilyin tot'in chan, l'a tyè fê d'akrotzi on mantô è kore tsèrtsi l'inkourâ è téléfonâ ou mèdezo, ke chon vinyè dè chuite. Ma ach-tou ke chti dêri l'a jou bin lavâye, i chè apèchu k'irè rintyè ouna krouye fâcha, ma la poua Ludivine bramâvè adi, ma dè radze pêchke chti kou i l'avan j'âva. Lè trè dzouno n'an chohyâ mo a nyon. Ly avê proumatère i duvè por alarmâ to le velâdzo.

*Marièta Bongâ.*

## Chu le trin

*Kan on volyadzè in trin, oubin k'on chè travè din di grantè « j'athinbyâlyè », on a di rido pouin dè koncholahlion : on pou dre ke lè poutè è lè dètèna chon po totè intche-no.*

*L'ôtri ly-avê din l'trin duvè grivoijè ke chè tserkotâvan : ouna voli ourâ la fenithra.*

*Avui ha fenithra kotolye y ètofo, ourâ-dè-mè chin, ke dejè.*

*L'ôtra chè kranpounâvè po pâ la léchi ourâ.*

— *Léhidè ha fenithra kotâlye, y dzâlo dè frè. Menâvan chi brelan du na bouna vouërba, kan on moncheu bin limâ chè lèvé è l'ou fâ :*

— *Pyèkâdè dè vo travunyi po ha fenithra duvè djèrè, léhidè-la kotâlye, è, kan ouna dè vo cherè ètofâlye, no l'arèrin po dzalâ l'ôtra ; dinche no j'arin la pé...*

*Pekoji di Chouvin.*